

Bruxelles, 22. rujna 2020.
(OR. en)

Međuinstitucijski predmet:
2020/0272(NLE)

10953/20
ADD 1

UD 209

PRIJEDLOG

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	21. rujna 2020.
Za:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2020) 585 final
Predmet:	PRILOG Prijedlogu Odluke Vijeća o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti na 66. sjednici Odbora za Harmonizirani sustav u okviru Svjetske carinske organizacije u pogledu predviđenog donošenja mišljenja o razvrstavanju, odluka o razvrstavanju, izmjena objašnjenja Harmoniziranog sustava ili drugih savjeta o tumačenju Harmoniziranog sustava i preporuka za osiguravanje ujednačenosti tumačenja Harmoniziranog sustava u skladu s Konvencijom o Harmoniziranom sustavu

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2020) 585 final.

Priloženo: COM(2020) 585 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 21.9.2020.
COM(2020) 585 final

ANNEX

PRILOG

Prijedlogu Odluke Vijeća

**o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti na 66. sjednici Odbora za
Harmonizirani sustav u okviru Svjetske carinske organizacije u pogledu predviđenog
donošenja mišljenja o razvrstavanju, odluka o razvrstavanju, izmjena objašnjenja
Harmoniziranog sustava ili drugih savjeta o tumačenju Harmoniziranog sustava i
preporuka za osiguravanje ujednačenosti tumačenja Harmoniziranog sustava u skladu s
Konvencijom o Harmoniziranom sustavu**

PRILOG

Ovim se Prilogom dopunjuje Prilog Odluci Vijeća...

II.2. Izrada korelacijskih tablica između verzija HS-a za 2017. i 2022. (dok. NC2704, NC2749 i NC2753)

U pogledu korelacijske tablice za podbrojeve 4407.13 i 4407.14 (mješavina drva „S-P-F” (smreka, bor i jela) i Hem-fir (zapadnoamerička čuga i jela)) Unija podupire korelacije koje je predložilo Tajništvo WCO-a u stavku 20. dokumenta NC2753.

U pogledu korelacijske tablice za podbroj 4418.83 (I profili) Unija podupire korelacije koje je predložio Japan u stavku 14. dokumenta NC2753.

U pogledu korelacijske tablice za podbroj 7019.71 (voali / tanki listovi od staklenih vlakana), Unija napominje da bi jedini transfer iz HS-a za 2017. bio iz podbroja 7019.32.

U pogledu korelacijske tablice za podbrojeve 8462.62 i 8462.63 (strojevi za kovanje), Unija podupire zadržavanje svih podbrojeva predloženih za transfer navedenih u HS-u za 2017., uključujući one u uglatim zgradama.

U pogledu korelacijske tablice za podbroj 8519.81 (aparati za odgovaranje na pozive) Unija podupire prijedlog Tajništva WCO-a iz stavka 26. dokumenta NC2704.

U pogledu korelacijske tablice za podbroj 8539.51 (LED) Unija podupire zaključak Tajništva WCO-a iz stavka 24. istog dokumenta.

U pogledu korelacijske tablice za novi podbroj 8541.51 (poluvodički pretvornici) Unija napominje da nema dokaza o dijelovima razvrstanim odvojeno u verziji HS-a za 2017. Stoga nisu potrebni dodatni transferi.

U pogledu korelacijske tablice za tarifni broj 88.06 (bespilotni zrakoplovi) Unija podržava opciju i. iz stavka 25. dokumenta NC2704.

Naposljetku, Unija podupire ispravak određenih uredničkih pogrešaka u nacrtu korelacijskih tablica I. i II., kako je utvrđeno u Prilogu dokumentu NC2753.

III.4. Razvrstavanje u HS za 2022. određenih zbirki i kolekcionarskih artikala od numizmatičkog interesa (zahtjev Tajništva), (dok. NC2711, NC2754)

Unija bi tri proizvoda razvrstala u novi podbroj 9705.31 HS-a za 2022. Unija napominje da Kanada i Tajništvo WCO-a podržavaju prijedlog Unije da se iz novog dijela (A) stavka 4. drugog stavka objašnjenja HS-a uz tarifni broj 97.05 izbrišu riječi „coins generally known in the trade as ‚ancients‘ or ‚ancient coins‘ ” („kovanice općenito poznate u trgovini kao ‚drevne kovanice‘ ili ‚starinske kovanice‘ ”).

III.5. Razvrstavanje u HS za 2022. patrona za 3D pisaae (zahtjev Tajništva), (dok. NC2712, NC2755)

Unija podupire prijedlog izmjene objašnjenja HS-a u kojima se navodi da bi patrone 3D pisaa s elektroničkim komponentama ili mehaničkim mehanizmima trebalo razvrstati kao dijelove 3D pisaa.

Unija bi proizvode navedene u dokumentima NC2712 i NC2755 razvrstala u tarifni broj 84.85 u HS-u za 2022. kao dijelove 3D pisaa s obzirom na prisutnost elektroničkih komponenti za povezivanje s 3D pisaaem.

III.7 IZVJEŠĆE S 57. SJEDNICE PODODBORA ZA REVIZIJU HS-A (dok. NR1434)

III.8. Pitanja za donošenje odluke (dok. NC2709)

- (a) Prilozi C/4 i D/8 – Izmjene objašnjenja (HS za 2022) (Odjeljak VI.)
- (b) Prilozi C/5, D/9 i D/22 – Izmjene objašnjenja (HS za 2022) (Odjeljak VII.)
- (c) Prilozi C/8 i D/12 – Izmjene objašnjenja na temelju članka 16. Preporuke od 28. lipnja 2019. (Odjeljak XIII.)
- (d) Prilozi C/13 i D/17 – Izmjene objašnjenja na temelju članka 16. Preporuke od 28. lipnja 2019. (Odjeljak XX.)
- (e) Prilozi C/14 i D/18 – Moguće izmjene objašnjenja u pogledu određene opreme za zabavne parkove (prijedlog SAD-a)

Unija se slaže sa svim predloženim izmjenama u dokumentima.

- (f) Prilozi C/1 i D/5 – Moguće izmjene objašnjenja uz tarifni broj 15.09 u odnosu na ostala djevičanska maslinova ulja i uz tarifni broj 15.15 u odnosu na primjere masti i ulja mikrobnog podrijetla

U pogledu objašnjenja HS-a uz tarifni broj 15.09, Unija podupire prijedlog EU-a (opcija 2.) i novi kanadski prijedlog (opcija 3.). U točki (D) podtočki 2. Unija podupire upotrebu izraza „or” („ili”) (opcija 2.) umjesto „and/or” („i/ili”).

U pogledu objašnjenja HS-a uz tarifni broj 15.15, Unija podupire upotrebu izraza „single cell organism” („jednostanični organizam”) (opcija 1.) i izraza „or” („ili”) (opcija 2.) umjesto izraza „and/or” „i/ili”. U primjerima (a) i (b) Unija podupire upotrebu izraza „obtained from” („dobiveno od”) (opcija 2.).

- (g) Prilozi C/3 i D/7 – Moguće izmjene objašnjenja u pogledu izraza „placebos” („placeba”) i „double-blinded clinical trial kits” („klinički kitovi za dvostruko-slijepo ispitivanje”) iz tarifnog broja 30.06 (zahtjev Australije)

U pogledu rečenice „The placebos of this heading also include [control vaccines] [controlled vaccines] [vaccines which are used as control substances and] that have been licensed for use in recognized clinical trials.” („Placeba iz ovog tarifnog broja uključuju [kontrolna cjepiva] [kontrolirana cjepiva] [cjepiva koja se koriste kao kontrolne tvari i] koja su licencirana za uporabu u priznatim kliničkim ispitivanjima.”), Unija ne podupire dodavanje te rečenice tekstu stavke 12. objašnjenja HS-a uz tarifni broj 30.06 jer je nejasno koja je vrsta tvari njome opisana. Ako ostale ugovorne stranke odluče dodati tu rečenicu, Unija podupire izraz „vaccines which are used as control substances” („cjepiva koja se koriste kao kontrolne tvari”) (opcija 3.) ili, ako je potrebna fleksibilnost, izraz „control vaccines” („kontrolna cjepiva”) (opcija 1.).

U pogledu rečenice „[Active ingredients to be trialled can include herbal medicinal products [for therapeutic or prophylactic uses].]” („[Aktivni sastojci koji se ispituju mogu uključivati biljne lijekove [za terapijsku ili profilaktičnu uporabu].]”) Unija ostaje otvorena za dodavanje teksta, ali ne podržava otvoreni popis primjera koje je predložila delegacija SAD-a.

- (h) Prilozi C/6 i D/10 – Izmjene objašnjenja na temelju članka 16. Preporuke od 28. lipnja 2019. (Odjeljak IX.)

Unija podržava predloženo dodavanje objašnjenja za podbrojeve 4412.41, 4412.42 i 4412.49. Unija zahtijeva da se predloženi tekst dodatno analizira i poboljša kako bi bio u skladu s postojećim praksama razvrstavanja u Uniji (na primjer, smjer furnira).

- (i) Prilozi C/7 i D/11 – Izmjene objašnjenja na temelju članka 16. Preporuke od 28. lipnja 2019. (odjeljci XI. i XII.)

Unija podržava da se na popis primjera elektroničkih tkanina dodaju „paraseismic wall covering” („protupotresne zidne obloge”) i „geotextiles” („geotekstil”). Kad je riječ o tekstu s izrazom „geotextiles” („geotekstili”), Unija podupire tekst „a sensor made of fibres or at least being fully integrated in the fibres” („senzor izrađen od vlakana ili barem potpuno integriran u vlakna”) (opcija 2.), kako je prethodno predložila Unija.

Unija podupire privremeno donošenje tekstova koje je odobrio Pododbor za reviziju HS-a (RSC).

- (j) Prilozi C/12 i D/16 – Izmjene objašnjenja na temelju članka 16. Preporuke od 28. lipnja 2019. (Odjeljak XVII.)

Unija podupire dodavanje upućivanja na trajno integrirane kamere u stavku 3. objašnjenja HS-a uz tarifni broj 88.06, pod uvjetom da se mišljenje o razvrstavanju bespilotnih letjelica s integriranom kamerom u tarifni broj 85.25 preispita i uskladi s HS-om za 2022. i objašnjenjima HS-a.

U pogledu stavka 4. objašnjenja HS-a uz tarifni broj 88.06, Unija podupire prijedlog Kine uz dodatne tehničke kriterije koje je uvela Unija (druga mogućnost).

- (k) Prilozi C/15 i D/19 – Moguća izmjena objašnjenja poglavlja 97 u pogledu određenih predmeta kulturne vrijednosti (prijedlog Sjedinjenih Američkih Država)

Unija ne podržava popis predmeta koji su navedeni kao primjeri jer su vrlo specifični i ograničeni na objašnjenje obuhvaćenih proizvoda koje treba razvrstati u podbroj 9705.10.

Unija nadalje napominje da se navedenim definicijama i primjerima ne razjašnjava, primjerice, razvrstavanje za „traditional national costumes” („tradicionalne narodne nošnje”) ili „old cars” („stari automobili”).

- (l) Prilozi C/16 i D/20 – Izmjene objašnjenja općeg pravila (HS za 2022.)

Unija podupire izvorni prijedlog Tajništva WCO-a (opcija 1., upotreba izraza „merely” („samo”), ali ostaje otvorena u pogledu „izraza not further worked than” („ne drukčije obrađeno”)) i traži usklađivanje tekstova na engleskom i francuskom jeziku.

- III.9. Moguća izmjena objašnjenja uz tarifni broj 71.04 u pogledu sintetičkih dijamanta (prijedlog u pogledu postupka Kimberley) (dok. NC2757)

Unija podržava predloženu izmjenу novog trećeg stavka tarifnog broja 71.04 i dodavanje novog stavka 3. objašnjenja za podbroj 7104.91.

- III.10. Razvrstavanje elementa mikroelektromehaničkih sustava (MEMS) u HS-u za 2022. (prijedlog Tajništva)

Unija bi proizvod razvrstala u tarifni broj 85.41.